

Le poste de charge Powerhouse™ est le compagnon idéal de votre caméra thermique Eclipse™. Conçu pour héberger et charger en toute sécurité la caméra Eclipse ainsi qu'une pile de recharge, le poste de charge Eclipse vous assure que la caméra thermique Eclipse est toujours prête à fonctionner.

## Utilisation du poste de charge comme appareil autonome

### REMARQUE

Quoique le poste de charge soit conçu pour être installé en permanence dans un véhicule, Bullard propose aussi un adaptateur c.a. facultatif permettant l'utilisation autonome. Utilisé comme appareil autonome, le poste de charge ne peut assurer l'entreposage sécuritaire de la caméra thermique et de la pile de recharge, conformément à la norme NFPA 1901-14.1.11.2. C'est pourquoi l'utilisation comme appareil autonome n'est pas recommandée pour les véhicules. La trousse d'adaptateur comprend un adaptateur d'alimentation c.a.

## Installation

Le poste de charge est conçu pour être installé sur toute surface plane à l'intérieur d'un véhicule. Lorsqu'il est installé et utilisé conformément aux présentes directives, cet appareil est conforme à la norme NFPA 1901-14.1.11.2 (consultez les Précautions pour l'installation appropriée).

## Emplacement

Sélectionnez une surface plane suffisamment grande pour accueillir l'appareil et située à un endroit facile d'accès. L'appareil peut être installé sans inconvénient dans n'importe quelle position tout en étant conforme à la norme NFPA 1901-14.1.11.2. L'appareil est monté dans le camion au moyen de deux supports d'aluminium en « L ». Ces supports sont fixés au camion par quatre vis autotaraudeuses cruciformes en acier inoxydable fraisées n° 10, fournies. Le poste de charge est quant à lui fixé aux supports au moyen de quatre vis à métaux en acier inoxydable à tête ronde n° 10, également fournies avec l'appareil (Figure 1).

Il faut prévoir 5 po (13 cm) de dégagement au-dessus de l'appareil pour le retrait de l'Eclipse.

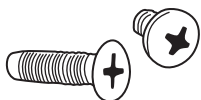


Figure 1

## Câblage

L'appareil est doté d'une paire de fils, pour raccordement au système d'alimentation électrique du véhicule. Ces fils font appel au code de couleurs suivant : rouge pour le fil positif (+) et noir pour le fil négatif (-). Acheminez à l'emplacement prévu

**Dégagement de 5 po (13 cm)**

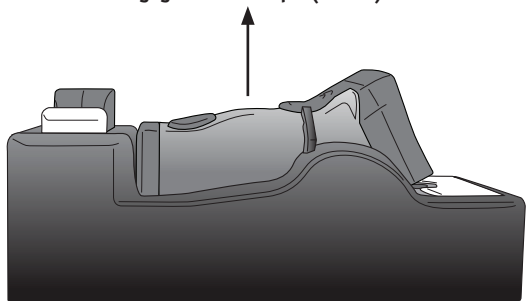


Figure 2

pour l'installation un fil d'alimentation doté d'un fusible 5 A et raccordé à une source d'alimentation d'une tension de 12 à 24 V c.c. Raccordez solidement les fils d'alimentation du véhicule aux fils négatifs et positifs correspondants du poste de charge au moyen de connecteurs verrouillés par rotation ou à sertir. Consultez un électricien en cas de problème ou pour obtenir de l'assistance.

### REMARQUE

Pour des résultats supérieurs, le poste de charge doit être branché à un circuit sans interrupteur, qui assure l'alimentation même lorsque le véhicule ne fonctionne pas. Le fait de brancher le poste de charge à un circuit doté d'un interrupteur pourrait entraîner la décharge de la pile de la caméra, par exemple si le véhicule n'est pas utilisé pendant quelques jours d'affilée.

## Marquage du panneau et perçage des orifices

Imprimez la Figure 3 (située sur la dernière page du guide), puis placez le gabarit à l'emplacement prévu pour l'appareil dans le camion.

Marquez l'emplacement des quatre vis autotaraudeuses et du passage des fils électriques en vous servant du gabarit comme guide. Percez quatre orifices de guidage au moyen d'un foret n° 25 (0,1495 po/3,75 mm) pour la pose des supports du Powerhouse. Percez aussi un orifice de taille suffisante dans le panneau du camion pour y faire passer les câbles du poste de charge en vous assurant qu'il n'y a aucun angle vif ni bord tranchant qui pourrait endommager l'isolant des fils.

## Installation du poste de charge

Une fois les cinq trous percés, installez les supports de montage au moyen des quatre vis autotaraudeuses cruciformes en acier inoxydable fraisées n° 10, fournies (Figure 4).

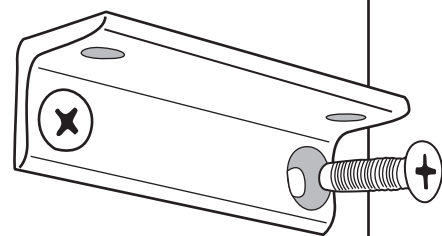


Figure 4

## Préparation du poste de charge pour l'installation

Assurez-vous d'abord que les câbles d'alimentation ne sont pas sous tension, qu'ils sont bien débranchés. Raccordez ensuite le fil positif du système électrique du véhicule au fil rouge situé à l'arrière du poste de charge. Puis, raccordez ensuite le fil négatif du système électrique du véhicule au fil noir situé à l'arrière de l'appareil. Le poste de charge est fixé aux supports au moyen de quatre vis à métaux en acier inoxydable à tête ronde n° 10, également fournies dans la trousse d'installation (Figure 4). Vous pourriez avoir à exercer une pression sur l'appareil afin de comprimer les quatre coussins antivibration de caoutchouc situés sous le poste de charge afin de bien serrer les vis. L'installation est terminée.

## Fonctionnement

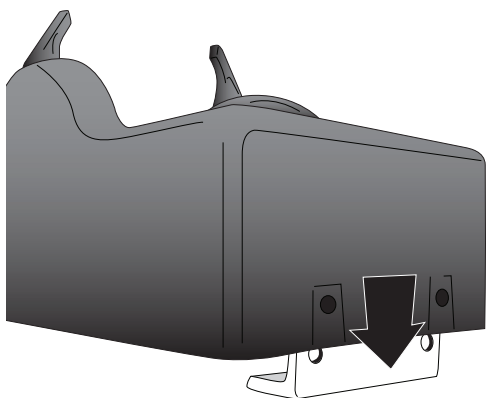


Figure 5

Le poste de charge Powerhouse est conçu pour :

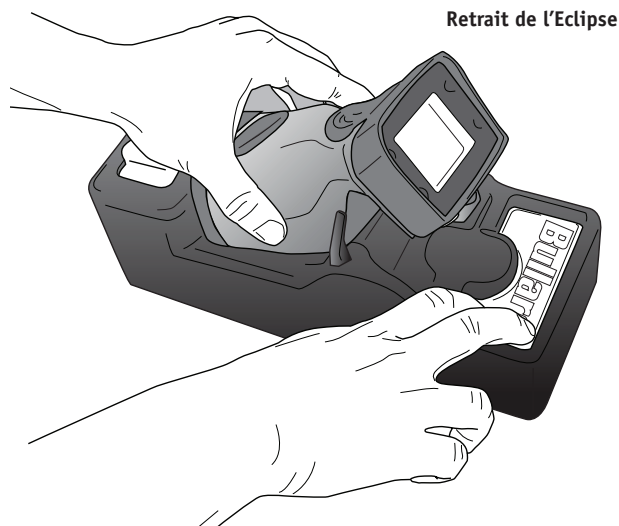
- Héberger de façon sécuritaire la caméra dans le véhicule, conformément à la norme NFPA 1901-14.1.11.2.
- Entreposer, recharger et maintenir la charge de la pile de la caméra.
- Conserver une pile de rechange rechargeable, conformément à la norme NFPA 1901-14.1.11.2.
- Entreposer, recharger et maintenir la charge de la pile de rechange.

## Insertion de l'Eclipse dans le poste de charge

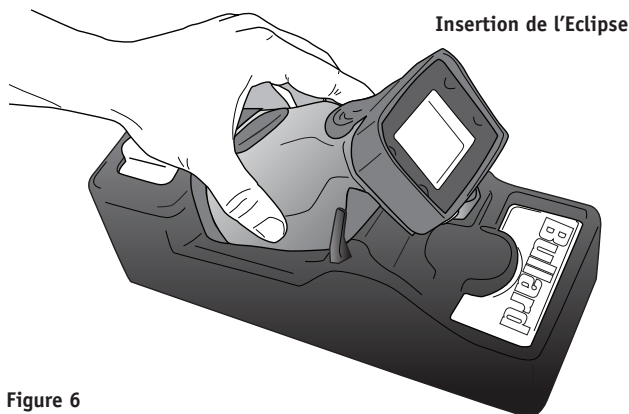
### ⓘ REMARQUE

Pour insérer l'Eclipse dans le poste de charge, la caméra doit comprendre une pile. Sans pile, les pinces ne pourront retenir automatiquement la caméra de façon appropriée. Par conséquent, le fait d'entreposer la caméra sans pile n'est pas conforme à la norme NFPA 1901-14.1.11.2, si les pinces ne sont pas manuellement refermées.

Appuyez sur le bouton « Bullard » dans le haut du poste de charge pour ouvrir les pinces. Pour faciliter l'utilisation, l'Eclipse doit être tenue de sorte que l'affichage soit en haut et la lentille en bas, l'interrupteur et le logo « Bullard » étant situés face à l'utilisateur (Figure 5). Insérez fermement la caméra dans le poste de charge. Les pinces se fermeront, et vous entendrez un « clic » au moment où l'appareil se verrouillera en place. Si l'endroit est bruyant, tirez doucement sur la caméra pour vous assurer que le mécanisme de verrouillage a bien fonctionné; sinon, il se pourrait que la caméra ne soit pas solidement fixée, ce qui pourrait constituer un danger dans un véhicule en déplacement. À titre indicatif, veuillez aussi noter que le bouton « Bullard » du poste de charge ne sera plus enfoncé une fois que la caméra sera correctement fixée (Figure 6). Le chargeur de la pile s'active automatiquement au moment de l'insertion de la caméra. L'état de charge de la pile est indiqué par la couleur de la lumière émise par le bouton « Bullard ». Une lumière rouge clignotante indique que la pile se recharge; une lumière verte indique en outre que la pile est complètement chargée et que le Powerhouse conserve la charge.



Retrait de l'Eclipse



Insertion de l'Eclipse

Figure 6

### ⓘ REMARQUE

Lorsque l'indicateur d'état de la charge clignote du vert au rouge pendant plus de 15 minutes, c'est que la pile est endommagée; vous devez alors en disposer correctement.

## Retrait de l'Eclipse du poste de charge

Appuyez au moyen du pouce sur le bouton « Bullard » situé dans le haut du poste de charge tout en saisissant la caméra dans la main. Une fois la caméra libérée des pinces, vous pouvez la retirer du poste de charge.

# Guide de l'utilisateur du poste de charge Eclipse™ Powerhouse™

## Insertion de la pile rechargeable de rechange dans le poste de charge

Le point de charge de la pile de rechange est situé à l'opposé du bouton « Bullard » sur le poste de charge. Alignez les rainures moulées de la pile avec celles du chargeur. Ouvrez le verrou d'une main, puis insérez la pile de l'Eclipse dans le chargeur au moyen de l'autre main; relâchez la pile lorsqu'elle se verrouille en place (Figure 7). Vous ne pourrez pas insérer complètement la pile si elle n'est pas correctement placée. La pile ne se verrouillera pas en place et le circuit de charge ne sera alors pas activé. L'état de charge de la pile est indiqué par la couleur émise par le verrou coulissant. Une lumière rouge clignotante indique que la pile se recharge; une lumière verte clignotante indique en outre que la pile est complètement chargée et que le Powerhouse conserve la charge.



Figure 7

### REMARQUE

Lorsque l'indicateur d'état de la charge clignote du vert au rouge pendant plus de 15 minutes, c'est que la pile est endommagée; vous devez alors en disposer correctement.

## Retrait de la pile rechargeable de rechange du poste de charge

Faites glisser le verrou en position ouverte pour libérer la pile. Soulevez la pile du chargeur tout en maintenant le verrou ouvert.

### PRÉCAUTIONS

Le poste de charge Eclipse est conforme à la norme NFPA 1901-14.1.11.2 et peut être installé dans n'importe lequel sens. Veuillez sélectionner l'emplacement d'installation avec soin, de sorte que si la caméra est accidentellement échappée au moment de son insertion dans le poste de charge, elle ne risque pas de blesser quelqu'un. Pour cette raison, nous ne recommandons pas d'installer le poste de charge au plafond d'un véhicule.

Utilisez seulement une source d'alimentation d'une tension de 12 à 24 V c.c., dotée d'un fusible de 5 A.

Assurez-vous que la polarité des câbles du système d'alimentation est appropriée.

Le fait de ne pas respecter ces directives pourrait entraîner de graves blessures ou le mauvais fonctionnement de l'appareil

## Garantie

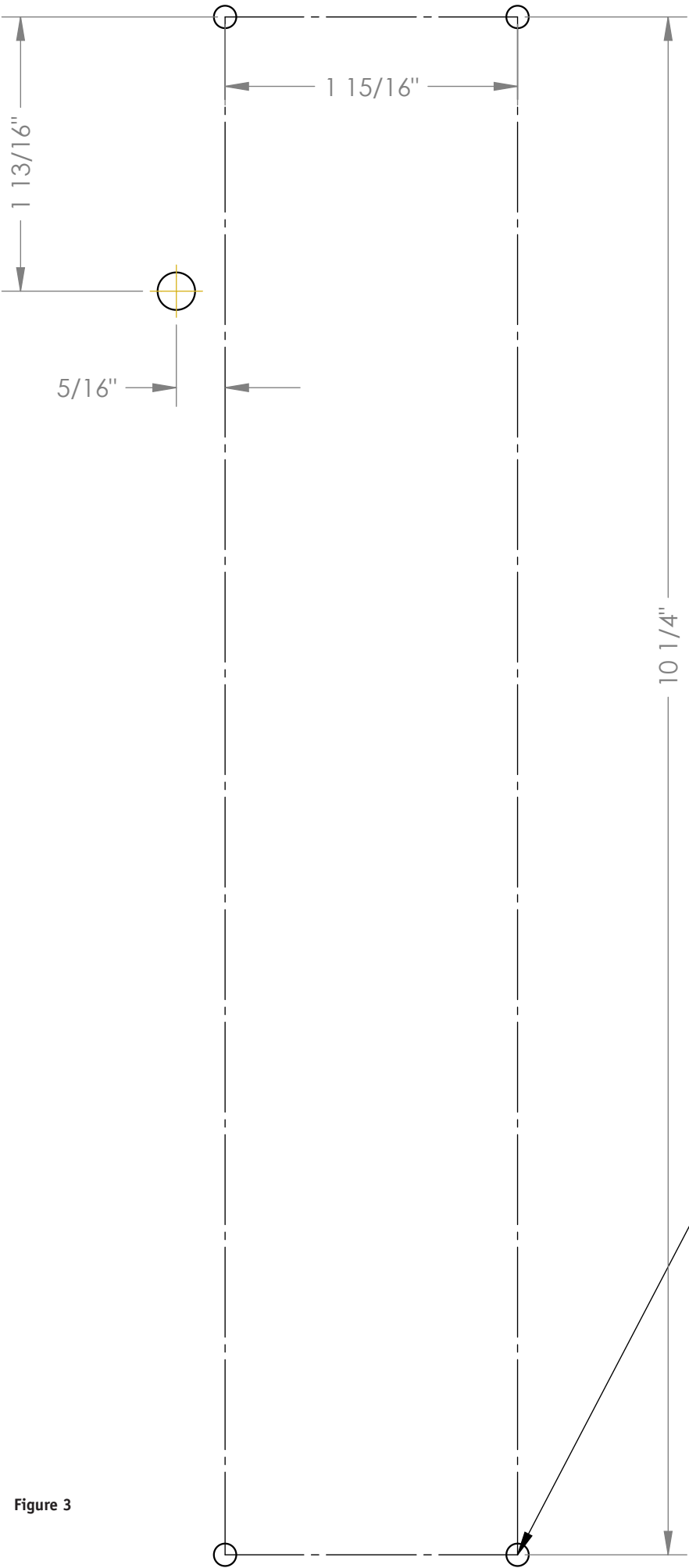
Bullard garantit à l'acheteur original du poste de charge Powerhouse que cet appareil est exempt de toute défectuosité de matériau et de main-d'oeuvre, en cas d'utilisation prévue, pendant deux ans à compter de la date de fabrication. L'obligation de Bullard en vertu de la présente garantie se limite à la réparation ou au remplacement, à la discrétion de Bullard, des articles qui sont retournés pendant la période de garantie et qui, après un examen approfondi, se révèlent défectueux selon Bullard, sous réserve des restrictions suivantes :

- L'article doit être retourné port payé à Bullard.
- L'article ne doit avoir subi aucune modification.
- L'article ne doit pas avoir fait l'objet d'un usage abusif ou d'un mauvais usage et ne doit pas avoir été endommagé pendant le transport.

Bullard ne peut en aucun cas être tenue responsable des dommages, pertes de jouissance ni d'autres coûts, dépenses ou dommages consécutifs, indirects ou spéciaux subis par l'acheteur, nonobstant le fait que Bullard ait été avisé de la possibilité de tels dommages.

Toutes garanties implicites, y compris les garanties de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier, sont limitées en durée à deux (2) an à compter de la date de fabrication de ceci.

Certains états n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages accessoires ou consécutifs, ou des limitations sur la durée d'une garantie implicite, de sorte que les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.



4X #25 (.1495)<sup>+0.005</sup><sub>-.000</sub> PERCEUSE

Figure 3

## DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer: E.D. Bullard Co.  
1898 Safety Way  
Cynthiana, KY 41031  
USA

Authorized Representative in the European  
Community:  
Bullard GmbH  
Lilienthalstrasse 12  
53424 Remagen  
Germany

Hereby declare that the following product:

### **Eclipse Powerhouse**


to which this declaration refers conforms to the following standards (as applicable):

CISPR 22 Class A  
EN 61000-4 -2,-3,-4,-5,-6,-8,-11

according to the provisions of the EMC Directive 89/336/EEC.

Cynthiana, KY 41031  
USA  
29 May 2009

Signed: \_\_\_\_\_

  
Richard Kovacs  
Director, Product Development